

<https://youtu.be/RQojCbsKTrE>

[00:01,5]

את הבית נעלת? לא, עוד לא

et ha bait na'alta? lo, od lo

As-tu fermé la maison à clé ? Non pas encore

Piece of Hebrew היי לכולם ברוכים הבאים לולוג החדש של

hay le khulam berukhim ha ba'im la ulug he khadash shel piece of hebrew

Salut à tous, bienvenue dans un nouveau vlog de Piece of Hebrew

אנחנו כמו שאתם רואים באוטו מלא

anakhnu kmo she atem ro'im be oto male

Nous sommes comme vous pouvez le voir dans une voiture pleine

מלא מלא ציוד נוסעים לשבוע חופש לצפון, לגולן אז תצטרפו אלינו לנסיעה ושיהיה לנו אחלה

male male tsiud nos'im le shavua khofesh la tsafon, la golan az titstarfu eleynu la nsi'a veshe yihye lanu akhla

de matériel pour une semaine dans le nord, dans le plateau du Golan, alors rejoignez-nous pour ce voyage et passons d'excellentes

חופש ולכם שיהיה ולוג מעניין. כמה זמן נסיעה יש לנו? יש לנו בערך שעתיים וחצי נסיעה, אנחנו

khofesh ve lakhem she yihye ve log me'anyen. kama zman nesi'a yesh lanu? yesh lanu be'erekh sh'ataim va khetsi nesi'a, anakhnu

vacances et j'espère que vous aurez un vlog intéressant. Combien de temps de trajet avons-nous ? Nous avons environ deux heures et demie de route, nous allons

נעשה גם עצירה באמצע לקנות קצת דברים, לאכול ארוחת צהריים. יאללה אז בוא נצא, יאללה

na'ase gam atsira ba 'emtsaliknot ktsat dvarim, le'ekhol arukhat tsaharaim. ya'lla az bo netse, ya'lla

faire également un arrêt au milieu pour acheter des choses, déjeuner. Allez, allons-y, bon voyage!

[00:38,1]

נסיעה טובה. כמו שאתם רואים לקחנו לנסיעה תוכי ענק, שנמצא לי כאן במהלך הנסיעה על הכתף

nesi'a tova. kmo she atem ro'im lakakhnu li nsi'a tuki anak, she nimtsa li kan be mahalakh ha nsi'a al ha katef

Comme vous pouvez le voir, nous avons emmené pour le voyage un énorme perroquet, qui est là pendant le trajet sur mon épaule

זה תוכי מאוד נחמד. מדי פעם צריך ללטף אותו קצת, וזהו

ze tuki me'od nekhmad. mi dey pa'am tsarikh lelatef oto ktsat, ve zehu

c'est un très gentil perroquet. Parfois, vous devez le caresser un peu, et c'est tout!

[01:03,6]

טוב אז אנחנו בדרך לדקטלון, נעשה עצירה קצרה

tov az anakhnu ba derekh le diktalun, na'ase atsira ktsara

Nous sommes donc en route pour Decathlon, nous ferons une petite halte au

בדקטלון, או כפי שאומרים בצרפתית דקטלו

be daktilun, o kfi she omrim be tsarfati di ktlu

Decathlon, ou comme on dit en français "Décathlon"

אבל הישראלים אומרים דקטלון, זו רשת

aval ha yisr'elim omrim dktlvn, zo reshet

mais les Israéliens disent Decathlon. C'est une chaîne

של חנויות לציד ספורט, ציוד קמפינג, רשת

shel khanuyot le tsiud sport, tsiud kemping, reshet  
de magasins de matériel de sport, de matériel de camping, une chaîne internationale

בינלאומית במקור מצרפת זה הגיע לארץ בערך  
beynl'umit ba makor mi tsarfat ze higia la 'arets be'erekh  
originaire de France qui est arrivée en Israël il y a environ

לפני שנתיים והישראלים מאוד התרגשו מזה שדקטלון הגיע  
lifney shnataim veba yisr'elim me'od hitragshu mi ze she daktalon higia  
deux ans et les Israéliens étaient très heureux que Decathlon arrive dans le

[01:38,1]

לארץ. אפילו היו תורים. נכון, אפילו היה תור בחנויות  
le 'erets. afilu hayu torim. nakhon, afilu haya tor ba khanuyot  
pays. Il y avait même la queue. En effet, il y avait même une file d'attente dans les  
magasins,

בחנות הראשונה. איפה הייתה החנות הראשונה? החנות הראשונה הייתה בראשון לציון בראשון נכון נראה  
ba khanut ha ri'shona. eyfo hayta ha khanut ha ri'shona? ha khanut ha ri'shona hayta be  
ri'shon le tsion be ri'shon nakhon nir'a  
dans le premier magasin. Où était le premier magasin ? Le premier magasin était à  
Rishon Lezion. Je pense qu'il

לי שלצרפתים זה יהיה קשה לדמיין תור לדקטלון. נכון, קשה קשה לתפוס את זה.  
li shela tsarfatim ze ihye kashe ledamyen tor lediktalun. nakhon, kashe kashe litpos et  
ze.  
est difficile pour les Français d'imaginer une queue chez Decathlon. Certes, c'est difficile  
à saisir.

אבל כן, זה קרה. אז קיצור אני צריכה לקנות  
aval ken, ze kara. az kitsur ani tsrikha liknot  
Mais oui, c'est arrivé. Donc, bref, je dois acheter

נעלי הליכה כי הנעליים שלי נקרעו. הסוליה  
na'aley halikha ki ha na'alaim sheli nikr'u. ha sulya  
chaussures de marche parce que mes chaussures sont déchirées. La semelle est

נקרעה. אז אני צריכה לקנות נעליים חדשות, ואתה צריך דברים  
nikr'a. az ani tsrikha liknot na'alaim khadashot, ve ata tsarikh dvarim  
déchirée. Alors j'ai besoin d'acheter de nouvelles chaussures, et tu as besoin de choses  
toi aussi, non ?

[02:17,8]

גם לא? כן, אני צריך כפכפים חדשים וגם משקפי שמש שאני תמיד מאבד. איבדתי לא יודע כמה זוגות של משקפי שמש  
gam lo? ken, ani tsarikh kafkapim khadashim ve gam mishkfey shemesh she ani tamid  
me'abed. ibadti lo yodea kama zugot shel mishkfey shemesh  
Oui, j'ai besoin de nouvelles tongs et aussi de lunettes de soleil que je perds toujours.  
J'ai perdu je ne sais pas combien de paires de lunettes de soleil

בחי, אז כן, אני צריך לקנות משקפי שמש במיוחד  
bekhaya, az ken, ani tsarikh liknot mishkfey shemesh bimyukhad  
dans ma vie, donc oui, je dois acheter des lunettes de soleil en particulier

לנסיעות. משקפי שמש זה חשוב  
li nsi'ot. mishkfey shemesh ze khashuv  
pour conduire. Les lunettes de soleil, c'est important

וזהו אז אתה תישאר באוטו עם בלהה  
ve zehu az ata tisha'er ba 'oto im bilha  
Alors tu resteras dans la voiture avec Bilha

כן, אני אשאר באוטו עם בלהה, ואת תלכי לקנות את כל הדברים

ken, ani esha'er ba 'oto im bilha, ve at telkhi liknot et kol ha dvarim

Oui, je resterai dans la voiture avec Bilha, et tu iras acheter toutes les choses

זהו, הגענו?

zehu, higa'nu?

ça y est, nous sommes arrivés ?

[03:36,3]

היו הרבה אנשים בתוך החנות. היה תור ארוך לקופות אז הורדתי אפליקציה, וסרקתי את הברקוד

hayu harbe anashim betokh ha khanut. haya tor arokh la kupot az horadti aplikatsya, ve sarakti et ha barkod

Il y avait beaucoup de monde à l'intérieur du magasin, il y avait une longue file d'attente aux caisses

j'ai donc téléchargé une application et scanné le code-barre

כדי לשלם ישר באפליקציה. וזהו, ככה לא עמדתי בתור. והיו את כל הדברים שרצית? לא, לא מצאתי

kdey leshalem yashar ba 'aplikatsya. ve zehu, kakha lo amadti ba tor. ve hayu et kol ha dvarim she ratsita? lo, lo matsa'ti

pour payer directement dans l'application. Et comme ça, je n'ai pas fait la queue. Et il y avait tout ce que tu voulais ?

נעלי הליכה, לא היה כלום. היו הרבה

na'aley halikha, lo haya klum. hayu harbe

Non, je n'ai pas trouvé de chaussures de marche, il n'y avait rien. Il y avait

הרבה דברים לחורף. כזה לסקי, מה קשור עכשיו?

harbe dvarim la khoref. ka ze li ski, ma kashur akhshav?

beaucoup de choses pour l'hiver, pour le ski, quel est le lien avec le ski maintenant?

תראו את המזג האוויר היום. תראו את המזג האוויר, איזה סקי? על מה מדברים פה? מה

tir'u et ha mezeg ha aviyr hayom. tir'u et ha mezeg ha aviyr, eyze ski? al ma medaberim po? ma

Regardez la météo aujourd'hui. Regardez la météo, quel ski ? de quoi parle-t-on ici ?

Qu'est-ce que le ski a à voir avec ça ?

[04:18,0]

הקשר סקי? אולי בגולן. בגולן יש אתר סקי אבל לא יודעת אם יש שלג עכשיו

heksher ski? ulay ba golan. ba golan yesh atar ski aval lo lo yoda'at im yesh sheleg akhshav

Peut-être dans le Golan. Dans le Golan, il y a une station de ski mais je ne sais pas s'il y a de la neige pour le moment.

יכול להיות שנשאר קצת. אז קיצור, קניתי משקפי

yakhol lihyot she nish'ar ktsat. az kitsur, kaniti mishkfey

Peut-être qu'il en reste un peu. Donc en bref, j'ai acheté des lunettes de soleil

שמש. אה אוקיי, בוא נמדוד בוא נראה איך הם טוב יאללה תביא נמדוד. היה הרבה בלאגן ורוב

shemesh. a okey, bo nimdod bo nir'e eykh hem tov ya'lla tavi nimdod. haya harbe bala'gan ve rov

Oh d'accord, essayons-les, voyons si elles me vont. C'était le bordel et la plupart des

המשקפי שמש שהיו ממש -מכוערים רוב המשקפי שמש היו ממש מכוערים, אבל- מצאתי

ha mshakfi shemesh she hayu mamash -mkho'arim rov ha mshakfi shemesh hayu mamash mekho'arim, aval- matsa'ti

lunettes de soleil étaient vraiment laides, la plupart des lunettes de soleil étaient vraiment laides, mais j'ai trouvé

את אלה ונראה לי... יאללה תביא נמדוד נראה לי הם יהיו יפים עליך... יאללה תביא נמדוד

et ele ve nir'e li... ya'lla tavi nimdod nir'e li hem ihyu yafim alaikh... ya'lla tavi'i nimdod

celles-ci et il m'a semblé ... Essayons-les. Je pense qu'elles seront belles sur toi ... yallah, essayons!

מוכנים?

mukhanim?

Prêt?

[04:55,8]

נו, איך עליי? יפה, זה משקפי טייסים זה הסגנון

nu, eykh alay? yafe, ze mishkfey tayasim ze ha signon

Eh bien, comment est-ce ? Beau ! Ce sont des lunettes de soleil aviateur, ce style

הזה בישראל אנחנו קוראים משקפי טייסים ועד

ha ze be isra'el anakhnu kor'im mishkfey tayasim ve ad

en Israël, nous l'appelons des lunettes de soleil aviateur et jusqu'à ce que

שאני אאבד את המשקפיים האלה, אלו המשקפיים

she ani a'abed et ha mishkafaim ha ele, elu ha mishkafaim

je perdes ces lunettes de soleil, ce sont mes lunettes de soleil

שלי לטיול הקרוב. יאללה, תנסה לא לאבד אותם לפחות לשבוע הזה

sheli la tiul ha karov. ya'lla, tenase lo le'abed otam lefakhot la shavua ha ze

pour le prochain voyage. Allez, essaie de ne pas les perdre au moins pour cette semaine

אני אשתדל. יאללה אז בוא נמשיך, תחנה

ani eshtadel. ya'lla az bo namshikh, takhana

J'essaierai. Allez alors continuons, prochain arrêt

הבאה... אנחנו צריכים לתדלק, וגם לעצור לקנות כמה דברים לחופשה וגם לקנות כמה דברים לארוחת צהריים

ha ba'a... anakhnu tsrikhim letadlek, ve gam la'atsor liknot kama dvarim le khufsha ve

gam liknot kama dvarim la 'arukhat tsaharaim

... nous devons faire le plein, et aussi nous arrêter pour acheter des choses pour les vacances et aussi acheter des choses pour le déjeuner

[05:35,3]

בסדר שם? הכל טוב?

beseder sham? hakol tov?

Ça va ? Tout va bien?

נראה לי נוח לך ככה

nir'e li noakh lekha kakha

Je pense que c'est confortable pour toi

איזה חמודה, איזה דבר

eyze khamuda, eyze davar

Qu'est ce qu'elle est mignonne, quelle chose

[06:06,7]

אנחנו צריכים לתדלק, כפי שאתם רואים, לא נשאר

anakhnu tsrikhim letadlek, kfi she atem ro'im, lo nish'ar

nous devons faire le plein, comme vous pouvez le voir,

לנו הרבה דלק במיכל. אז שאנחנו מתדלקים בישראל יש

lanu harbe delek be mikhal. az she anakhnu metadlkim be isra'el yesh

il ne reste pas beaucoup de carburant dans le réservoir. Alors quand on fait le plein en Israël,

לנו שני סוגים מרכזיים. יש לנו דיזל, אוקיי?

lanu shney sugim merkaziim. yesh lanu dizel, okey?

nous avons deux types principaux. Nous avons du diesel, d'accord ?

לרכבים שנוסעים על סולר כמו למשל משאיות

li rkhavim she nos'im al soler kmo lemashal masha'iot

Pour les véhicules fonctionnant au diesel, comme les camions ou des voitures qui dont ce sont le moteur.

או מכוניות שזה המנוע שלהן. או בנזין שבדרך כלל זה יהיה רשום תחת 95 הרכב שלנו כמובן בנזין

o mekhoniot she ze ha manoa shelahen. o benzin shebe derekh klal ze ihye rashum takhat 95 ha rekhev shelanu kamuvan benzin

Ou l'essence qui sera généralement répertoriée sous 95. Notre véhicule est bien sûr l'essence et

ואנחנו נדלק מיכל מלא זה אומר שנמלא את כל מיכל הדלק שלנו בתדלוק מלא.

va 'anakhnu nidlak mikhal male ze omer she nmale et kol mikhal ha delek shelanu be tidluk male.

nous ferons le plein d'un réservoir plein, ce qui signifie que nous remplirons tout notre réservoir de carburant avec un plein.

[07:09,5]

עצרנו בספוט הקבוע שלנו בפורדיס

atsarnu ba spot ha kavua shelanu befordis

Nous nous sommes arrêtés à notre endroit habituel à Fureidis, Fureidis est un village arabe, au nord.

פורדיס זה כפר ערבי, בצפון. אם כבר ראיתם ולוג

fordis ze kfar aravi, ba tsafon. im kvar re'item ve log

Si vous avez déjà vu le vlog que nous avons fait ensemble lors de notre voyage dans le nord,

שעשינו ביחד על הנסיעה שלנו לצפון, אז גם צילמנו את המקום הזה בולוג ההוא, עכשיו לא

she asinu beyakhad al ha nsi'a shelanu la tsafon, az gam tsilamnu et ha makom ha ze bolog ha hu, akhshav lo

nous avons également filmé cet endroit dans ce vlog, maintenant

היה לנו מקום לשבת, אז לקחנו איתנו טייקאווי

haya lanu makom lashevet, az lakakhnu itanu tayke'viy

nous n'avions pas de place pour nous asseoir, alors nous avons pris des plats à emporter avec nous

טו גו. יש לנו פה פיתה עם זעתר כזה ותרד, ממש ממש טעים

tu gev. yesh lanu po pita im za'tar ka ze ve tered, mamash mamash ta'im

Nous avons de la pita ici avec du zaatar comme celui-ci et des épinards, c'est vraiment vraiment délicieux

אז אנחנו אוכלים את זה תוך כדי נסיעה. שיהיה לנו בתיאבון.

az anakhnu okhlim et ze tokh kday nesi'a. she yihye lanu be te'avon.

alors on mange en voyageant. Bon appétit !

[08:22,6]

הגענו אתמול בערב, אנחנו עושים סבלט אצל

higa'nu etmol ba 'erev, anakhnu osim sbalt etsel

Nous sommes arrivés hier soir, nous faisons une sous-location chez

ידידה של דורון. שימו לב, בעברית בדרך כלל שאנחנו אומרים בת וכן בדרך כלל שאנחנו אומרים

yedidah shel doron. simu lev, be ivrit be derekh klal she anakhnu omrim bat u ven be derekh klal she anakhnu omrim

une amie de Doron. Notez, en hébreu, nous disons généralement, fille et garçon, généralement nous disons

חבר או חברה הכוונה לבן זוג או בת זוג שאנחנו רוצים לתאר כמו באנגלית friend

khaver o khevra ha kauana le ven zug o bat zug she anakhnu rotsim leta'er kmo be anglit friend

petit ami ou petite amie signifiant un partenaire. Quand on veut décrire comme en anglais "friend"

אנחנו אומרים ידיד או ידידה, בדרך כלל. נכון, אז אנחנו עושים סבלט אצל ידידה של דורון שגרה בקיבוץ בגולן  
anakhnu omrim yadid o yedida, be derekh klal. nakhon, az anakhnu osim sabelet etsel yedida shel doron she gara be kibuts ba golan

nous disons "yedid" ou "yedida", généralement. C'est vrai, alors nous faisons une sous-location chez une amie de Doron qui vit dans un kibboutz dans le Golan et

ואנחנו פה לשבוע, נשאר פה לשבוע

va 'anakhnu po le shavua, nisha'er po le shavua

nous sommes ici pendant une semaine, nous restons ici pendant une semaine

זאת באמת, באביב התקופה הכי טובה לטייל בגולן מבחינת

zo't be'emet, ba 'aviv ha tkufa hakhi tova letayel ba golan mi bekhinat

c'est vraiment, au printemps, le meilleur moment pour voyager dans le Golan en termes de

[09:05,9]

הטבע, מבחינת הדברים שיש לראות. רק שימו לב אנחנו יצאנו לטיול שבוע לפני החופשה של פסח

ha teva, mi bekhinat ha dvarim she yesh lir'ot. rak simu lev anakhnu yatsa'nu le tiul shavua lifney ha khufsha shel pesakh

nature, en termes de choses à voir. Notez juste que nous avons fait un voyage une semaine avant la fête de Pessa'h

שנקראת חול המועד כי בחול המועד הכל מפוצץ. מלא מלא

she nikre't khol ha mo'ed ki be khol ha mo'ed hakol mefotsets. male male

appelée "Hol HaMoed" car pendant "Hol HaMoed" tout est bondé, plein de

באנשים, אז אם בתקופה הזאת של האביב אתם רוצים

ba 'anashim, az im ba tkufa ha zo't shel ha aviv atem rotsim

gens, donc si vous voulez voyager en Israël pendant cette période du printemps,

לטייל בישראל תעשו את זה לפני פסח. לפני החופשה של פסח עצמה, כי בחופשת פסח הכל ממש

letayel be isra'el ta'asu et ze lifney pesakh. lifney ha khufsha shel pesakh atsmah, ki be khufshat pesakh hakol mamash

faites-le avant Pessa'h. Avant la fête de la Pessa'h elle-même, car pendant la fête de Pessa'h, tout est vraiment,

ממש מפוצץ בישראל. בגולן יש המון דברים לעשות בעיקר בדגש על טיולים, של לראות טבע וגם

mamash mefotsets be isra'el. ba golan yesh hamon dvarim la'asot be'ikar be dagesh al tiulim, shel lir'ot tevave gam

vraiment bondé en Israël. Dans le Golan, il y a beaucoup de choses à faire, en particulier avec un accent sur la randonnée, sur la nature

כמובן יש מסעדות יש יקבים אנחנו הולכים לעשות הכל מהכל.

kamuvan yesh mis'adot yesh yekavim anakhnu holkhim la'asot hakol me hakol.

Bien sûr, il y a des restaurants, il y a des vignobles, nous allons faire de tout.

[10:02,8]

היי כולם, יצאנו היום לטייל. כפי שאתם רואים

hay kulam, yatsa'nu hayom letayel. kfi she atem ro'im

Salut à tous, nous sommes allés nous promener aujourd'hui. Comme vous pouvez le voir

מאחורינו נמצא הר החרמון. עוד ימים אחרונים

me'akhoreynu nimtsa har ha khermon. od yamim akharonim

derrière nous se trouve le mont Hermon. Derniers jours

של שלג. היום אנחנו הולכים קטע שהוא חלק משביל הגולן. זה שביל שאפשר ללכת אותו כמה

shel sheleg. hayom anakhnu holkhim ketashe hu khelek mi shvil ha golan. ze shvil she efshar lalekhet oto kama

de neige. Aujourd'hui, nous parcourons une section qui fait partie du sentier du Golan. C'est un sentier qui peut être parcouru pour quelques

ימים, בעצם ללכת את כל רמת הגולן. היום אנחנו רק יוצאים לכמה שעות לחלק מהשביל. עכשיו זו

yamim, be'etsem lalekhet et kol ramat ha golan. hayom anakhnu rak yots'im le khama sha'ot le khelek meha shvil. akhshav zo

jours, parcourant tout le plateau du Golan. Aujourd'hui, nous ne sortons que quelques heures sur une partie du sentier. Maintenant c'est

באמת התקופה הכי יפה לטייל. הכל ירוק, יש פריחה, יופי של יום, אין עננים. יאללה, בוא נצא, נהנה קצת

be'emet ha tkufa hakhi yafe letayel. hakol yarok, yesh prikha, yofi shel yom, eyn ananim. ya'lla, bo netse, nehene ktsat

vraiment le plus beau moment pour voyager. Tout est vert, il y a des feurs, c'est une belle journée, il n'y a pas de nuages. Allez, sortons, amusons-nous un peu

[11:35,0]

טיפסנו על הר אודם, אנחנו עושים הפסקה. הכנו תה

tipasnu al har odem, anakhnu osim hafsaka. hekhanu te

nous avons escaladé le mont Odem, nous faisons une pause. Nous avons fait du thé et

יש לנו גם תמרים ואגוזים. יש נוף ממש יפה על

yesh lanu gamtemarim ve egozim. yesh nof mamash yafe al

nous avons aussi des dates et des noix. Il y a une très belle vue sur le

העמק. כן, רואים את עמק החולה רואים גם את החרמון. נכון, אולי תראו שם זה החרמון.

ha emek. ken, ro'im et emek hakhula ro'im gam et ha khermon. nakhon, ulay tir'u sham ze ha khermon .

vallée. Oui, vous voyez la vallée de Hula, vous voyez aussi le mont Hermon. Il est vrai que vous verrez peut-être le mont Hermon.

זהו, אנחנו נסיים את הולוג פה. יש לנו עוד כמה ימי חופש, אבל אנחנו רוצים להתנתק, לנוח. חשוב

zehu, anakhnu nesayem et holug po. yesh lanu od kama yemey khofesh, aval anakhnu rotsim lehitnatek, lanuakh.- khashuv

Voilà, nous terminerons le vlog ici. Nous avons encore quelques jours de congé, mais nous voulons nous déconnecter, nous reposer. - C'est important

לא להיות בטלפון ובמחשב הזה אז נסיים את הולוג, אנחנו

lo lihyot ba telefon uv makhshev ha ze az nesayem et hvlvg, anakhnu

de ne pas être sur le téléphone ou l'ordinateur donc nous finirons le vlog ici,

מקווים שנהנתם, שזה עשה לכם חשק לבקר בגולן

mekauiyim she nhamtem, she ze asa lakhem kheshek levaker ba golan

nous espérons que vous l'avez apprécié, que cela vous a donné envie de visiter le Golan

[12:17,8]

ממש כדאי לכם. בלהונת את רוצה להגיד ביי? בואי תגיד ביי

mamash kda'y lakhem. bi lhonat at rotsa lehagid bay? bo'i tagidi bay

ça vaut vraiment le coup. Bilhonet, tu veux dire au revoir? Viens, dis au revoir

היא מצאה טונה. היא מצאה פה איזה שאריות של טונה ועכשיו היא הולכת על התמרים, די...

hi mats'a tona. hi mats'a po eyze sh'eriot shel tona ve akhshav hi holekhet al ha tmarim, day...

elle a trouvé du thon. Elle a trouvé des restes de thon ici et maintenant elle va pour les dates, assez ...

תגידי ביי ביי

tagidi bay bay

Dis au revoir

ביי, אם אהבתם את הסרטון אל תשכחו לעשות לייק

bay, im ahavtem et ha sirton al tishkkhu la'asot layk

au revoir, si vous avez aimé la vidéo, n'oubliez pas de l'aimer

להירשם לערוץ אם עוד לא נרשמתם

leherashem le 'aruts im od lo nirshamtem

abonnez-vous à la chaîne si vous n'êtes pas encore abonné

נראה ביום שלישי הבא, ביי

nitra'e be yom shlishi ha ba, bay

à mardi prochain, au revoir !